

Weekly Round-Up, 21 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 Curiosity Carnival 2017
- 1.2 Data Carpentry Workshop Invitation
- 1.3 St John's Interdisciplinary Psychoanalysis Seminars: Out-of-series Workshop

3 Adverts

Funding & Prizes

- 3.1 Society for French Studies R. Gapper Postgraduate Essay Prize

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.2 Stipendiary Lecturership in Modern Languages (French)
- 3.3 Interpreting for the Hermitage
- 3.4 Mother-Tongue German as a Foreign Language Teacher
- 3.5 St Cross Non-Stipendiary Postdoctoral Associates

Miscellaneous

- 3.6 Voltaire Foundation: Latest Publication
- 3.7 Upgrade your Oxford Experience
- 3.8 Access to 41 and 47 Wellington Square

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 Curiosity Carnival 2017

The following activities will take place as part of the Curiosity Carnival (<http://www.ox.ac.uk/curiosity-carnival>) on 29 September:

'Renaissance Insults' – Ashmolean Museum, evening.

Dr Jonathan Patterson and Dr Emma Claussen (both Subfaculty of French)

'You are what you leave' – Pitt Rivers Museum, evening.

Dr Helen Swift and Dr Jessica Goodman (both Subfaculty of French)

What defines who people are and how they are remembered after they die? An individual's identity is constructed from what they leave behind: the remains of their possessions. How does the process of reading them work? What materials 'matter'? Can we differentiate between items left deliberately and those collated by someone's heirs? Discover how the objects that people leave behind, intentionally or otherwise, define their identity for posterity. Be a detective with some surprising objects from the past; leave a record of your own identity today to find again in the future!

Find us under the totem pole in the Pitt Rivers.

The Creative Multilingualism research programme will also be holding a variety of activities and performances at the Natural History Museum and Pitt Rivers:

Word of mouth: metaphor map

Are you feeling birdbrained? Or are you the bee's knees when it comes to language? Help us create a map of body part metaphors

The Original Tweet: words from birds

Are roosters cocky? Did ravens give us ravenous? Join Creative Multilingualism researchers in a guessing game to discover which words came from birds

Flights of Fancy

One bird. Five continents. A hundred different stories.

Following the flight of the humble barn swallow as it travels across the globe, Pegasus Theatre's Young Company and The Conker Group explore the correlations between linguistic diversity and bio-diversity through the story of one special bird.

The Glass Aisle

Brian Briggs of Stornoway and poet Paul Henry will perform their collaboration The Glass Aisle, a long poem with songs set on a stretch of canal above Crickenhowell.

1.2 Data Carpentry Workshop Invitation

You are invited to join a free Data Carpentry workshop run by the [Reproducible Research Oxford](#) project. [Registration is required.](#)

26–27 September 2017

Venue: [Institute of Cognitive and Evolutionary Anthropology, 64 Banbury Road, Oxford OX2 6PN](#)

The workshop will cover data organization in spreadsheets and OpenRefine, data analysis and visualization in python, and SQL for data management, with a focus on humanities data. This is a joint effort with Data Carpentry to develop a (pilot) curriculum for the digital humanities. It is at an introductory level.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

See the workshop website for details:

<https://rroxford.github.io/2017-09-26-oxford/>

The workshop is free and open to any member of the University --- researchers, staff, and students. It will be particularly relevant to people working with humanities data, though the methods are widely applicable.

1.3 St John's Interdisciplinary Psychoanalysis Seminars: Out-of-series Workshop

Saturday October 7th 2017, St John's Research Centre, 45 St Giles' Oxford, 9.30am - 12.45pm

"Psychoanalysis and/in social science".

Please note: as always, space is limited. If you wish to attend you *will* need to let Louise Braddock know (louise.braddock@philosophy.ox.ac.uk) in case the venue is changed to a larger one, when she will be able to inform you by email.

The workshop will cover different aspects of the intersection between psychoanalysis, both theory and practice, with social enquiry across some of the traditional disciplinary domains. We will look at the range of methods that employ psychodynamic ideas and psychoanalytic theory. We also look at the relation of methods to the theory itself, including its clinical testing ground in the analytic session. There will be six 20-minute papers, and short discussions only.

Speakers (not in order of presentation):

Louise Gylter, psychoanalyst
(Australian Psychoanalytical Society)
'Thinking in cases': Meaning and the 'act' of knowing

Trenholme Junghans, social anthropologist (CRASSH, Cambridge) Leveraging "the Real" in Pharmaceutical Development: Psychodynamic and Semiotic Perspectives on Accountability

David Kaposi, social psychologist
(Open University)
Psychoanalysis and the social sciences: possible relations

Keir Martin, social anthropologist
(Oslo)
The performative effects of 'culture' in contemporary psychotherapy training and practice.

Jeffrey Murer, sociologist
(St Andrews)
Four Funerals and a Monument: Established Pathological Mourning and the Politics of Splitting in Collective Memory in Contemporary Hungary

David Taylor, psychoanalyst
(British Psychoanalytical Society and UCL) The Effect of Treatment Outcome Studies on the Public Standing of Psychoanalysis: the case of the Tavistock Adult Depression Study

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 Society for French Studies R. Gapper Postgraduate Essay Prize

The Society of French Studies is currently inviting applications for its Gapper Postgraduate Essay prize, closing date 31 October 2017: <http://www.sfs.ac.uk/prizes-funding/> (and see below). Graduates may apply with the endorsement of their supervisor, up to a limit of three per institution.

Any postgraduate wishing to enter for the prize should submit their work, together with a brief statement of its status and of the situation in which the material was written (e.g. essay / essay or dissertation extract submitted for M.St., M.Phil., Transfer, D.Phil.), together with an attestation from their supervisor as set out in the SFS call for applications in the link above, to the Chair of the Sub-Faculty, Prof. Sophie Marnette and the Graduate Convenor, Prof. Nikolaj Lübecker, via the sub-faculty administrative assistant, Sandra Beaumont sandra.beaumont@modlangs.ox.ac.uk, by 18 October 2017.

A prize will be awarded by the *Society for French Studies* for an essay in English or French, of fewer than 6000 words, on any subject within the scope of French studies. The award will be for outstanding academic merit at postgraduate level, and the judges will be a subcommittee of the Trustees of the *Society for French Studies*. The award includes:

- a cash prize of £750
- expenses-paid travel to the next annual conference of the *Society for French Studies*
- mention in the *French Studies Bulletin* and on the *Society for French Studies* website (www.sfs.ac.uk).

Conditions of entry:

The essay must have been written in the 2016-17 academic year by a postgraduate student currently registered (or within six months of registration having terminated) at an institution of higher education in the United Kingdom or Ireland. It must be entered for the Prize together with an attestation from the supervisor/teacher affirming that the author is a postgraduate student at his/her institution, the essay's originality, the date of its first submission and details of the context in which the essay was written (e.g. coursework essay for master's course, draft of thesis chapter, etc). If a draft thesis chapter is entered, candidates are reminded to ensure that it can be read as a stand-alone essay. Essays should discuss primary material drawn from the broad disciplinary area of French studies. The primary material should be quoted in the original French. Entries must be accompanied by the coversheet available on the website www.sfs.ac.uk, and adhere strictly to the presentation guidelines given on that sheet. Please note that there is a limit of three entries per department and one per person. This limit applies to both collegiate and non-collegiate universities.

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.2 Stipendiary Lectureship in Modern Languages (French)

Stipendiary Lectureship in Modern Languages (French) (Nineteenth and/or Twentieth Century Literature)
Fixed-term contract
Salary: within a range £8,684 - £9,767 (plus other benefits)

Exeter College proposes, if there is a suitable candidate, to appoint a Stipendiary Lecturer in Modern Languages (French). This is a fixed-term role, tenable from 1 January 2018 until 30 June 2018, and the postholder will teach French to undergraduates.

The Lecturer will be required to undertake 64 'contact' hours of tutorial or class teaching of undergraduates of the College (or, by exchange, undergraduates of other Colleges) across the period of the appointment. In addition, they will be required to set and mark College examinations, to participate fully in

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

any admissions and outreach activities (as required), and to participate fully in the running of Modern Languages and its Joint Schools within the College.

The Lecturer should be able to teach (as a minimum):

- a. Translation from, and into, Modern French for Paper IIA and Paper IIB (for the Final Honour School);
- b. Prelims Paper III (Short Texts);
- c. Prelims Paper IV (Narrative Fiction).
- d. FHS Paper VIII (Literature 1715 to the Present);
- e. FHS Paper XI (Modern Prescribed Authors)

Further Particulars for the role are attached, and may also be obtained from the Exeter College website at: <http://www.exeter.ox.ac.uk/vacancies/stipendiary-lecturer-modern-languages-french/>

How to apply: Candidates are encouraged to submit all application materials by email to the HR Officer, at vacancies@exeter.ox.ac.uk. If possible, applications should be submitted as a single PDF file. Candidates should ask their referees to email the College directly on vacancies@exeter.ox.ac.uk, and should supply each referee with a copy of the further particulars.

The closing date for applications, and the last date for receipt of references direct from referees, is 12.00pm midday (BST) on Friday 20 October 2017.

It is anticipated that interviews will take place in Oxford during the week commencing 13 November 2017. Exeter College is an equal opportunities employer and values diversity.

** Please see item 3.2 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/7pKL5X>

3.3 Interpreting for the Hermitage

On the 16-19 October a series of lectures will be held in London by the curators of the Hermitage museum (St Petersburg, Russia). Anya Emmons is working as a simultaneous interpreter at the event and is looking for a partner to do it with. The lectures are 40 minutes plus Q&A, essentially an hour every day for four days, so we would ideally be switching every 20 minutes. Excellent knowledge of Russian is required. Any experience in simultaneous interpreting or arts and heritage would be greatly appreciated.

If there are any questions, please do not hesitate to get in touch: anya.emmons@gmail.com

3.4 Mother-Tongue German as a Foreign Language Teacher

Berlitz Language Centre will have a few hours a week for someone who wishes to teach German as a Foreign Language in one-to-one lessons with adults – professional people.

Occasional weekly small Evening class groups also with adults.

Must be mother-tongue in German.

Contact Rosalind Richard: rosalind@languagecentres.com

3.5 St Cross Non-Stipendiary Postdoctoral Associates

St Cross College invites applications for five non-stipendiary Postdoctoral Associateships in the Humanities tenable for one year from 1 October 2017 with the possibility of renewal for up to two further years dependent on continued postdoctoral post funding at Oxford. The Associateships are non-stipendiary but will carry common table rights for two days a week and are open to men and women in any Humanities academic discipline who do not have a

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

current affiliation with any Oxford college, who have already completed their doctorate and who are in a funded postdoctoral post at the University of Oxford of at least one year's duration from October 2017. Successful candidates will normally be within six years of having completed the requirements for their doctorate and not be in a tenured post, and will be selected with reference to their ability and willingness to contribute to the intellectual, educational, sporting and social life of the college. This should be outlined in a covering letter providing the reasons for desiring a College membership and the ways in which the applicant will contribute to College life alongside their research.

Applicants should also submit a curriculum vitae, a brief statement of research plans accessible to non-specialists and should ask two referees to write on their behalf to the College. Also required as part of the application is a signed statement from an appropriate officer of the Oxford Faculty in which the applicant is working that it will provide the necessary support in terms of space and resources if the candidate is elected as a Postdoctoral Associate.

Applications (and letters from referees) should be sent to Lesley Sanderson, Master's PA (master.pa@stx.ox.ac.uk) by no later than 9 am on Thursday 28th September 2017.

Miscellaneous

3.6 Voltaire Foundation: Latest Publication

Œuvres complètes de Voltaire latest publication:

Complete Works of Voltaire, vol.65c

[Œuvres de 1768 \(I\)](#)

Ed. David Adams, Alain Sandrier *et al.*

In 1768, Voltaire produced a variety of works taking issue with the Catholic Church, targeting in particular its perceived superstition and doctrine, and advocating peace and tolerance.

'Préface des éditeurs' (David Adams)

'Conseils raisonnables à Monsieur Bergier, pour la défense du christianisme. Par une société de bacheliers en théologie' (Alain Sandrier)

'La Profession de foi des théistes' (Alain Sandrier)

'Remontrances du corps des pasteurs du Gévaudan, à Antoine Jean Rustan, pasteur suisse à Londres' (Graham Gargett, Mark Waddicor)

'Traduction de l'Homélie du pasteur Bourn, prêchée à Londres le jour de la Pentecôte 1768' (David Adams)

'Fragment d'une lettre du lord Bolingbroke' (Jean Dagen)

[Complete works of Voltaire](#), vol.65c, August 2017, ISBN 978-0-7294-1200-1, hb, xxx+340 pp.

Read the related blog post: ['Un ennemi distingué: Bergier face à Voltaire'](#)

Coming soon: vol.65b, [Les Singularités de la nature](#)

3.7 Upgrade your Oxford Experience

Still using Word to write your notes? Stop! Upgrade to Schema to save time so you can do more with your time at Oxford. With Schema, see your notes in context - alongside the sources that got you there. What are you waiting for? It's free! Sign up at: www.schema.rocks

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 21 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.8 Access to 41 and 47 Wellington Square

Please make sure that you have your University card present at all times.

Access to the building may be restricted if no form of University ID can be presented.

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html